

Berita Priangan

Directeur: ALI RATMAN
Hoofdred: BAKRIE SOERAATMADJA
Plv. Hoofdred: O. K. JAMAN

Diterbitkan setiap hari
ketjoeali hari jang dimoeliakan
oleh Utg. BERITA PRIANGAN - Ditetak oleh Drukkerij ECONOMY

Losse Nummer 5 cent.
Langganan f 0.75 seboelan
Advertentie f 0.10 per regel
Bajar lebih duoes.

Tentang Bahasa Indonesia.

Hateil jang njata dan dapat di rasakan dengan poeas akibat dari pada congres "Bahasa Indonesia" jang pertama diadakan di Solo itoe beloem begitoe nampak.

Memang benar tempo hari bebrapa orang anggota Volksraad bangsa Indonesia didalam persidangan Raad terseboet telah soeka memakai bahasa Indonesia. Perboetan jang baik itoe ampir ditiroe oleh anggota Gemeenteraden bangsa Indonesia.

Baroe sekali itoe anggota anggota Volksraad memakai bahasa Indonesia dan baroe akan moela ditiroe memakai bahasa Indonesia poela, oleh anggota anggota Gemeenteraden bangsa Indonesia, tapi soerat soerat kabar Belanda telah begitoe riboet mentjela hebat.

Di Volksraad tidak terdengar lagi soera dalam bahasa Indonesia, apa lagi di Gemeenteraden, roepnja bangsa Indonesia jang bermaksoed memakai bahasanya sendiri itoe soedah kandas.

Roepnja banjak bangsa Indonesia jang berbahasa Belanda merasa segan memakai bahasanya sendiri apabila bitjara dalam batasannya sendiri dengan bangsa Belanda. Itoe tidak lain karena satoe ketakoetan sadja, takoe dipandang rendah, takoe ditjela, takoe diseboet brutal dan sebagainya.

Memang sekean tahoen jang telah lampau djika ada inlander berbitjara Belanda dengan seorang Belanda kadang kadang dapat tjap brutal. Adapoen sekarang ada djadi sebaliknya, djika inlander jang berbahasa Belanda, berbitjara dalam bahasa Indonesia dengan seorang Belanda, kadang kadang moedah sadja mendapat tjap merah, nationalist, kom

munist dan lain lain lagi, paling oentoeng kembali mendapat tjap brutal lagi.

Maka oleh karena itoe, kita tidak heran djika bahasa Indonesia dalam Volksraad dan Gemeenteraden itoe tidak dipakai, mestipoen sesoenggoehnja telah ada ketentoean jang memperkenankan kepadanggota Balai perwakilan itoe berbitjara dalam bahasa Indonesia.

Kita yakin segala toedohan jg boekan pada tempatnja itoe akan lrojap dengan sendirinja, djika semoea anggota Balai perwakilan bangsa Indonesia soeta memakai bahasanya sendiri.

Lebih moedah lagi melinjepkan segala tjatjian itoe, djika anggot-Balai perwakilan bangsa Asing Timoer di Volksraad, Gemeenteraden dan lain lainnja soeka memakai bahasa Indonesia dalam segala pembitjaraannya dalam Balai perwakilan itoe.

Memang aneh, djika kita tahoe bahwa banjak peranakan asing di ini negeri jang merasa dan mengkoeki bahwa Indonesia ini sebagai tanah toempah darahnya dan ingin mendapat hak sebagai anak Indonesia asli, tapi mereka tidak soeka menghargai dan memakai bahasa Indonesia djika mereka djadi anggota Balai perwakilan.

Bahkan diantara mereka peranakan Asing diini soeka memperdalam pengetahoean dari hal bahasa Indonesia. Kita mengkoeki memang banjak peranakan asing jang bisa bitjara dalam bahasa Indonesia tapi jang kebanyakan biasanja itoe boekan karena pelajaran moneoret ilmoe bahasa, hanja dari pergoelatan sadja.

Pikabaran

Meneobroek pintoe kareta api

Ketjilakaan diwaktos pagi Hari Kamis pagi jl sebelom fajar di Betawi telah terjadi ketjilakaan di jalanan Seorang Eropa pa dari Bandoeng jg bekerdja di bengkel mesin terbang di Andir. tungan motorfietsnja telah meneobroek pintoe kareta api jg tertoe roep di Krekot dekat Sawah besar Poean terseboet pelang dari tempat dansa jg tidak djoeh dari tempat ketjilakaan terseboet.

Motorfiets jg dikendarakan ad meupenjai zijipan dan tempat doedoek dibelakang (duo seat). Di zijipan ada doedoek njonja 2 v/d Ven sedang di duo seat ada doedoek njonja Van Wermeskerken. doea2nja ada pendjaga bar danc nng terseboet diatas. Jang doedoek dibelakang menatap loeka tidak ter lloe barat sebab terpelanting, jg lain mendapat loeka enteng dan doea2nja dibawa ke CBZ. Jang kendarakan motorfiets hanja dapat baloe dimoea dan badannja tetapi tidak berapa.

Commissie partij kaom boeroeh

Dr Soekiman oendoerkan diri Dari Djokja diksabarkan, bahwa Dr Soekiman, ketoea dari commissie jg diserahi penjelidikan dapat atun tidaknja diberdirikanja Partij Kaom Boeroeh, dari satoe dan lain sebab jg katanja penting oendoerkan diri. Toean Soeroso telah diberitahoe tentang ini hal.

Lebh landjoet orang kabarkan bahwa commissie terseboet akan mengadakan pertemoean nanti pada pertengahan boelan December ini.

Medisch Congres di Hanoi

Koendjoengan koerang banjak disebabkan soekarnja perdjalaan.

Pada hari Rebo 7 December jl telah tiba kembali dengan mesin terbang KNILM beberapa tabib dari sini jg telah ambil bagian dalam Medisch Congres di Hanoi. Sampai di Singapore mereka bersama sama dengan Dr Meyers, seo

Maka oleh karena itoe, moedah sekali kita melihat perbedaannya, bahasa Indonesia jang dipakai dalam soerat soerat kabar bangsa Indonesia sendiri.

Alangkah baiknja djika dalam sekolah sekolah bangsa asing di ini negeri diberikannja pelajaran itoe.

Dengan djalan ini akan timboel bahasa Indonesia jang sama, baik jang dipakai oleh bangsa Indonesia sendiri, maespoen dipakai oleh bangsa asing.

Berhoebong dengan itoe, moedah diharapkan semoea bangsa asing dalam Balai perwakilan mempergoenakan bahasa Indonesia. Akan lebih tjepat barga asing mempeladiri bahasa Indonesia, djika semoea bangsa Indonesia baik diluar maespoen didalam Balai perwakilan.

JOODKALIPILLEN

MATJAM BOENDER TELOR
Boewat:
1 membersihkan darah
2 entjok
3 asthma
4 oerak kakoe.
Didalam pipah isi 20 pil dengan aboran memakannja. Konster dari 100 pil dikirim franco dirumah setelah terima kiriman Postwissel dari fl. - kepada:
N.V. BANDOENGSCH KININEFABRIEK BANDOENG



rang dokter onderneming di Sumatra Timoer jg djoega koendjoengi congres terseboet. Di Singapore Dr Meyers meninggalkan mesin terbang KNILM oentoek meneroeskan perdjalaannya ke Eropa bar hoebong dengan ia poenia verlof Dr Van Veen. jg bekerdja pada Chemisch Laboratorium Eykman Instituut di Batavia dan Dr Muller patholoog-anathoom dari Soerabaja melandjoetkan perdjalaannya ke Betawi. Hari Kamis sore Dr Muller kembali ke Soerabaja.

Kepada seorang red ctour "Aneta" Dr A.G. Van Veen telah toerkan satoe dan lain hal berhoebong dengan congres terseboet.

Diambil sesoemoenja congres tadi bolehlah dikata berhasil baik. Dioemblaanja jg ambil bagian tidak beritoe banjak dibanding dengan masanja koendjoengan congres sematjam itoe.

Boekan adanya kegentingan politik di Timoer djoeh satja jang menjebakkan ini, tetapi karena sebagainya telah dikabarkan tempo hari adanja angin taufan jg telah meerosakkan banjak alat perhoebongan. Djalaan kareta api ke Hanoi telah mendapatkan kerosakan begitoe djoega djalaan kapal menatap kelambatan. Oleh karena ini sebab djoega maka congres tadi diboeaknja dengan doea hari ditoea oentoek meoenggoe oetoesan dari Hindia Belanda teroetama.

Bagaimana soekarnja perhoebongan tadi boleh ditilik dari perdjalaan oetoesan dari Singapore jang ke Hanoi goenakan auto dan diperdjalaan sadja ada 1 minggoe poeoh. Selain itoe Hindia Inggris tidak mengirimkan oetoesan. Ini disebabkan karena disana sendiri djoega sedang diadakan congres sematjam itoe.

Tetapi segala kesoekaran perdjalaan itoe diganti dengan penerimaan jg pernah oleh pembesar2 Fransch di Hanoi. Tentang sikap penerimaan itoe tidak ada lain ketjoeali poedjian.

Sementara itoe di Hanoi waktoe congres sedang ramai sekali disebabkan jaarmarkt disana sedang berdjalan. Semoea tempat penginapan poeoh, dan banjak congressisten jg terpaksa menginap di roemah particulier, disebabkan keabisan tempat penginapan oemoem tadi.

Dr Van Veen dapat penginapan di pesanggrahan Gouvernement.

Tentang coresnja telah dapat perhatian poeoh dari mereka jg sama ambil bagian. Sebagimana biasanja congres sematjam itoe, begitoepon di Hanoi terbagi menjadi matjam matjam secties, seperti tentang kebersihan oemoem, pembantasan cholera, tentang makanan rajat dan sebagainya. Dr. Van Veen sebagai ahli chemie dan specialist tentang makanan rajat, telah koendjoengi sectie makanan rajat dalam pembitjaraannya seatero tentang soal terseboet. (Auct)

Bandoeng

Kawin hamboeran.
Weekblad "Nationale Commentaren" dari Dr Rau Lagi kembali membawa tjerita mo del, sebagai berikut:

Victorien dan Frans doea bersoe dora (seorang Noni dan seorang Sjoj) lahir di Lemposjaan (Djoega).

Roesmina dan Achmad djoega bersaudara [djoeragan anom dan Raden Adjeog].

Nona Victorien kawin dengan Raden Achmad.

Raden Adjeog Roesmina kawin dengan Sinjo Frans. Soetoe hal jang moeli biasa djoega dalam doenia pemoeda.

Tapi anak dari Nona Victorien dengan Raden Achmad djadi inlander tetap, sedang anak dari Roesmina dengan Frans, Europeaan, ini tidak lagi normal dan logis.

Begitoe orang toelis pada Dr. Ltu Langi.

Kalau moe "beres", kata Dr. Rtu Langi, biktia dia orang djadi INDONESIER semoa!

Nanti beres sendirinja.

— Betoeakah begitoe? Boleh tjoba maar!

Bioscoop baroe

Dikabarkan kep da kita bahwa di Tasikmalaja oleh pebak Triong boea akan diberdirikan Bioscoop baroe. Tempat jang terpilih oentoek itoe pendirian kabarnya di kp. Tji hideung Fabrik.

Interview dengan toean Damme

Tidak banjak perobahan se lama 14 tahoen. — Akan ada penoerwaan tarif post dalam negeri. — Kemadjoean S S.

Sebelom mesin terbang "Wiewaal" berangkat dari Tjililitan, Aneta telah membikin interview kepada Ir. H.M. Damme directeur general PTT dienst di negeri Belanda jg mengoendjoengi ini negeri.

Sesoeah 14 tahoen meninggal kan ini negeri dan sekarang mo dapat kesempatan oentoek mengoes djoengi kembali, adalah satja dapat perasaan bahwa sesoemoenja ke daan tidak begitoe banjak berobah



Kaloe merasa kepala poesing, kaki tangan pegel, sakit dada, sakit pinggang dan l.l.s. lantas gosok dengan
OBAT BALSEM TJAP MATJAN
jang bisa ilangkan sakitnja dengan tjepet!

BISA DIPAT BELI DIANTERO TEMPAT

Notitie Internationaal

SEWENDJAK timboel pertaerog n Japan-Tiongkok, maka pertaerog Internationaal dewasa ini selaloe ditoadjoekan kearah Timor Djoeh hingga diluar dari pada itoe, seolah olah tak ada lagi soal ig begitoe penting.

Padahal boekan tidak koerang paiterog poela tentang soal JAHEDI diketahoel oemoem, apa poela karena bangsa Jahedi ini terkabar minta dapat idzin oentoek bertempat tinggal di Indonesi.

Karena penjikaan dan perboeroean atas kaem Jahedi diegeri Nazi dan koertjo kontjonja dan dieneri Itali, banjaklah orang Jahedi ig melarikan diri kegeri negeri lain ig berdekatan. Di Nederland dan France roepanja banjak sekali orang Jahedi. Dan banjak poela disitoe kaem Jahedi memegang kekoesaan didalam pemerintahan di kalangan perniagaan dan wang. Di Amsterdam dan ada satoe bagian Jordaa.

Poen di Amerika banjak orang Jahedi. Maka itoe tidak heran kita, kalau kalau kaem wang Amerika, France dan Nederland bekoer dia keras akan membantoe kaem Jahedi itoe. Oesaha ini dibantoe poela oleh Inggeris sebab Inggeris berkepentingan besar didalam soal Jahedi ini. Diantara beberapa perkoempoelan ig berdiri maka Jewish Colonization Association ig paling besar oentoek membantoe kaem Jahedi. Wakil dari Nederland hari ini dan besok meoja takan rantjanganja di London tentang bantoean itoe.

Anpat paoeloh tahoen ig laloe Dr Theodor Herzl bermimpi didalam "Nue Freie Presse" di Weenen tentang kebanggoenan Zionisme, ig hendak mendirikan "tanah air" di Palestina. Kemoedian mimpi ini dibidoeopi oleh pemimpin Zionisten Prof Weizmann dengan perkataan akan memboeat Palestina djadi negeri Jahedi toelan, sebagai Ege land oentoek orang Inggeris.

Peperangan Europa ditahoen 1914 berkobar, kata Politik en Cultuur Turki mengambil pihak ke Germany. Oentoek melawan Turki London dalam 1915 memberi djandji ke pada orang Arab bahwa mereka akan merdeka, ketjoegli daerah sebelah Barat Danacus. Didalam

bagian ini bagi Inggeris masoek djoega Palestina. Orang Arab tidak thoe ini, sebab dipikir tjoe ma Suva akan dimerdekan.

Tadi kita kutakan, bahwa soal Jahedi ini adalah soal lama.

Marilah kita singkatkan sedjarah oja sedikit, dan kita ambil bagian dari moelai perang Europa doeloe sadja.

Didalam kitab "Nichte Neues in Westen" dengan njata sekali di terangkan, bahwa ig menimboel kan perang itoe adalah kaem Jahedi.

Didalam kitab itoe kaem Jahedi dikotoeki benar.

Pada tahun 1917 Inggeris dapat pembantoe ig lain di Timor jaitoe kaem Jahedi. Dalam keterangan Balfour bagi kaem Jahedi djandji negeri nas on al Jahedi di Palestina. Tetapi disebelah itoe di lekatkan keterangan, bahwa didalam oesaha itoe tidak akan diganggoe hak hak golongan lain.

Inggeris memang dalam peperangan. Tentoe djandji mesti ditempat. Kaem Jahedi diberi ig di djandjikan tetapi Arab djoega diberi ig di djandjikan. Tetapi di Palestina bangsa Arab melhat, bagaimana golongan lain dapat kekoesaan besar. Disitoe lah moelai timboel permoesohan antara Arab dan Jahedi.

Ditahoen 1921. Pemindahan Jahedi ke Palestina baroe dimoelai. Maka timboellah pemberontakan dari pihak Arab. Dalam 1922 keloeor rapport Churchill menjatakan soepaja kaem Jahedi djangan terlaloe keras memegang arti Palestina oentoek Jahedi itoe. Rapport ini akan mentjari perdamaian.

Sesoesah itoe dalam 6 tahoen ada damai dan kaem Jahedi bekerja keras membngosankan Palestina. betoel negeri madjoe, tetap kaem tani Arab ketjil merasa merogi.

Ditahoen 1928 terbit keriboean. Dalam Agustus 1929 terbit poela keriboean besar di Jeruzalem Hebron dan Jfta.

Dalam tahoen 1930 boelan Mart keloeor commissie pemeriksa dari pihak Inggeris Rapportja membetjigat soepaja kepentingan kaem tani Arab dibalkan, dan pemindahan Arab mesti diren sedikit.

Tentang perdjaanan kendaraan di ini negeri toean Damme menjasikan kemadjoeranja SS oempama oja ini waktoe goerakan djoeroesanja dengan lebih berfaedah dan pembagian matjan2 tarif ja ig lebih banjak dari di Holland. Propaganda dienst SS dapat poedjian begitoe djoega oesaha ig berhasil dengan mengadakan itoe kereta api malam.

Bahwa selandjoetnja kendaraan oedara djoega mendapat kemadjoeranja ini menjenangkan hati bekas kepada dari SS terseboet.

Selandjoetnja Ir Damme menerangkan tentang pembijtaraanja dengan telepon dengan toean Plesman, directeur KLM di Nederland perbitjaraan mana ada mengesal soal penerbangan lebih tjapat dari Nederland ke ini negeri.

Tentoe sadja Ir Damme djoega telah mengadap kepada Toean Besar Gouverneur Generaal pada waktoe datangnya dan oentoek pamitan pada waktoe mace berangkat kembali ke Nederland.

Tentang penoeroenan tarif telegram Holland Indis djoega mendjandji di pembijtaraan, jalah tarif itoe akan dibikin tetap moerah. Tentang berapnja beloem dapat ditoe toerkan.

Selain itoe djoega tarif telepon ig mengesal pembijtaraan dagang djoega akan dapat perhatian soepaja begitoe. Pada hari2 ig penting seperti hari Kerst dan tahoen baroe akan tetap diadakan tarif pembijtaraan moerah.

Diambil soemoemnja Ir Damme merasa poess dengan perdjaanan oja ke ini negeri, terhadap peneri maanja dan tjapatnja dimana be berapa pembijtaraan itoe telah berlakoe. Dari itoe sebab maka perdjaananja itoe bolehlah diketakan ada bergoena.

Kota

Dibatjok dimoeka ramai

Kemarin dikira djam 9 pagi, di djalan Doelap dimana ig bisa dipakai tempat orang berdjoealan boeah boeah, telah terdjadi pertjertjokan moelot diantara seorang pembeli mangga ig tidak dikenal, dengan seorang ig mendjoel boeah boeah bernama Samsir, dengan doedoeknja perkara kira kira ada sebagai berikoet:

Seorang ig tidak dikenal itoe soedah membeli doea kerandjang mangga dari Samsir dengan harga ja ig pantas dan sebeloemnja itoe mangga diambil, itoe orang soedah titipkan doeloe itoe mangga kepada Samsir.

Tidak lama lagi itoe orang soedah kembali, dan mengambil doea kerandjang mangga jaang moeroet itoe orang telah dibajarnya dengan tjoeoep akan tetapi oleh Samsir tidak dikasihkannya, oleh sebab moeroet kateraanja Samsir sendiri bahwa harga jaang dari itoe mangga beloem dibajarnya.

Itoe sebabnja laloe timboel pertjertjokan moelot jaang satoe mace mbil itoe mangga, dan jaang satoe lagi tidak mengesihkannya.

Pertjertjokan moelot itoe soedah dibabisi dengan batjokan. jaitoe dengan diam diam, orang [membeli]

Dalam Agustus 1930 mandaten commissie dari Geneve datang ke Palestina, Disitoe ditjela sikap Inggeris, Doea boelan kemoedian keloeor Boekoe Poeth tentang Palestina dari Lord Passfield Minister Kolonien Disitoe n'jatakan kepentingan tani Arab tidak boleh diganggoe kepada orang Jahedi tidak boleh diberi tanah lagi.

Kaem Jahedi memprotest, Timboel poela permoesjajaran, Di Februari 1931 kaem Jahedi diperbiarkan poela pergi ke Palestina.

Tentoe orang Arab membantah poela.

Sampai 1935 aman poela, Datang erisis.

Ditahoen 1933 timboel keriboean ketjil ketika Jahedi Germany ig dioesir oleh Nazi masoek ke Palestina, Karena kemoedian perngoesiran Jahedi dari Germany dan Italie djadi bertambah hebat, maka soal Palestina djadi penting sekali.

Ditahoen 1935 dan tahoen 1936 lebih banjak Jahedi pergi ke Palestina.

Ditahoen 1926 Palestina mempoedjai pendoeoek:

pendoeoek	Jahedi	pCt.
20	660 000	120 000 18
34	1.250 000	312 000 25
37	1.390 000	616 000 30

Dalam tahoen 1935 ada 62.000 1935 30.000 dan 1937 12.000 Jahedi ig masoek ke Palestina.

Walaupun tidak terlaloe besar pertambahan Jahedi itoe tetapi ke koersaan ekonomienja bertambah besar.

Karena itoe pihak Arab djad koerang senang, Dalam April 1936 kaem Arab moeloi pemogokan besar lamanja 6 boelan Selaloe terdjadi keriboean. Ata 310 orang mati dan 1100 loeka.

Tetapi sekarang gerakan tidak tertoesjoe kepada orang Jahedi sadja, tetapi lebih hebat kepada Inggeris, boleh djadi djoega karena propaganda Italie ig hendak mentjari kekoesaan di Timor.

Moelsoja Arab mentjoea hendak mendekati Inggeris dengan mengadoenja deogan Jahedi.

Dalam 1937 datang poela commissie Inggeris dipimpin oleh Lord Peel. Dikemoekakannya voorstel mengenai Palestina, pikiran ini koeloe dalam September th. 1936.

Rapport 8 Juli 1937 menjatakan pembagian begini; Negeri Jahedi dengan Galilea dan tepi pantai dimana pemindahan Jahedi mengambil tempat kediaman Negeri Arab jaitoe sisanja di Palestina tambah Transjordanja.

Tetapi Inggeris mempoedjai ke koesaan doeloe tempat ig akan djandjikan corridor oentoek memperkoesoekan pelaboean Haifa ig penting oentoek wijjak dan peperangan negeri dibelakanja.

tadi soedah tarik goloknja dan laloe dibatjokan kep da Samsir djatoel n moeknja sampai hebat sekali.

Dengan terdjadinja itoe perkara tentoe sadja ora g orang ig ada diitoe tempat mendjadikan riboet tidak karoesan, masing masing men boeroe kedjoeroesan tempat terseboet.

Akan tetapi pembatjok tadi soedah lebih pinter lagi ia soedah melarikan diri diantara orang orang jaang banjak itoe, dan sampai kabari ini ditoeis pembatjok tadi beloem tertargkap

-o-

Malin

Bepri No. 199 rubriek "Soera publik" penoetoeop artikel, diantara njata ada perbatan maling itoe se benarnja heroes maling, Maka deogan djalan ini dibetoelkan.

Corr.

-o-

Weekblad "Eco" segera terbit

Kepentingan boeat percoemnia,

Dengan segera, kalau ta'salah ialah nanti pada tg 17 ini boelan dikota ini akan diterbitkan Weekblad jaang bernama "Eco", jaitoe satoe madjallah minggoe jaang speciala diperoentoekkan soal per ekonomian dalam negeri ini.

Pimpinan akan dipegang oleh toean R. Basoeeki bekas redacteur Nieuw-Expres jaang baroe sadja berhent dengan dibantoe oleh lain lain penoelis jaang terkenal dsjam oeroesaan economie

Hidoep "Eco" dan ekonomienja!

-o-

Zakat-Fitrah

Dari Moehammadjiah Tjab, Bandoeng Bagian P.K.O.

Menjamboeng keterangan jaang telah termoeat didalam sk. ini Di Groep Tjiahi banjaknja penerimaan zakat-Fitrah 1003 kati beras: dibagikan kepada fiskir miskin 578 kt, oentoek Roemah J. tim Moehammadjiah Bandoeng dan ibnoe sabil 300 kati dan bagian amal dimoesoekkan ke kas Groep, 125 kt.

-o-

Pembikin wang palseo dimoeka Hakim

Dengan dipimpin oleh Mr. Oerip kemarin Landraad telah periksa perkaranja dari orang orang bernama: Soemo soepeno Nji Maskonah dan Soetomo,

Mereka orang ada ditoeoeh ketika boelan Januari 1937 dan Agustus 1938 telah bersama sama

Jadi Malam

Imperialisme mahal.

Tadi malam kita dapat lihat statistiek hoentang nasional Japan, ig pada tahoen 1918 ada 2500 millioen yen

Hoentang ini kabarnya akan bertambah 100 millioen yen tiap tiap tahoenja.

Ditahoen-tahoen peperangan, tentoe berlipat ganda lagi besaroja.

Jaang membajar hoentang sematjam itoe, biasanja rajat!

Kalau begitoe, imperialisme itoe mahal zeekalie!

Djaga Malam

membikin wang palseo dikampong Djelekong dan Tjibangkong, jaitoe wang talenan dan ketipan.

Semoea terdakwa ada dibela oleh toean Notoatmodjo zaak warner mer di Tjimahi.

Terhadap soerat toedoehan begitoe persakitan semoeah soedah sangkal keras, satoe sama lain saling menoeoeh, sedangkan didalam proes verbal dari politie semoeah persakitan itoe soedah mengkoesjaja bahwa mereka itoe ada betoel betoel telah membikin wang palseo.

Apa sebabnja mereka orang telah mengakoel di depan politie, di sebabkan takoet dianjaanja.

Sebagai saksi jaitoe toean Mantri politie R Ardisasmita ig megoeroes itoe perkara, Samsi soerang ig tahoe ketika politie membislag alat alat oentoek membikin wang palseo diromahja persakitan kesatoe dan kedoes, dan Sripa tinem seorang perampoen jaang djoelan dan pernah terima wang talenan dari persakitan kedoes.

Peperiksaan diendoerkan sampai pada tg 30 Desember 1938 oleh karena pembela beloem bersedia oentoek membikin pembelaanja

-o-

Disebabkan slip

Kemaren dibetoelan simpangan tiga, Dagoweg dan Heetjansweg telah terdjadi sedikit ketjelakaan jaang disebabkan oleh satoe motor rijwiel D 7510 dikendarakan oleh toean AFL, tinggal beroemah di Tamblongweg no 34.

Ketika ia lagi kendarakan motorrijwielja, dibetoelan tempat terseboet telah slip, dan menabrak seorang bernama A. jaang lagi naik sepeda, tinggal beroemah di Heetjansweg nol.

Oentoeng sekali tidak ada ketjilakaan manoesia.

-o-

TYPCURSUSSEN

"D. M. BESAR"

BATAVIA-C: BANDOENG: SEMARANG: Sawah Besar 21. Pr. Soemedangweg 96. Karang Toerie 73.

Soedah berpengalaman 14 (empatbelas) tahoen lamanja, dengan methodenja jaang sangat terkenal diseloeoeroh Indonesia, jaitoe:

"10-VINGERIG & WONDER BLINDSIJSTEEM"

Kanfoorpractijk:

Spreektal atas pimpinan seorang Geroutineerd Snelijpist, dan ex-Snelijpist dari Toean 2:

M. A. J. KELLING, Secretaris-Pen. "Bandoeng Vooruit", Ir. THOMAS KARSTEN, Stedebouwkur dige, dan Dr Ir JAMES M. W. NASH, Mij bouwkundige.

GRATIS

Kepada sekalian abonnees dan pembantoe kita jaang bisa mengirinkan 2 abonne baroe oentoek Berita-Pringan atau 1 oentoek Sinar Paoendan, akan dikasi hadiah 1 boekoe

Geldschieters Ordonantje

atau boekoe apa sadja jaang ada di kantor kita seharga 75 cent boleh pilih sendiri.

Pengiriman lebih dari jaang ditoeoekkan di atas, hadiahnja djoega tentoe akan dikasih lebih.

Administratie

Woning - Verbetering

Bilamana kita merindukan ke tempat tempat yg diadakan woiningverbetering (memperbaiki roemah) soenggoeh mendjadikan kaget sekali disebabkan keadaanja pematangan soenggoeh berlawanan dengan tahoen2 yg laloe.

Kepada kita soedah memberikan penglihatan, bahwa kampung berikoet roemah roemahja itoe, me ngoendjoek sebagai kampung yg baroe di tanah kolonisatie, karena orang mempoenjai potongan roemah yg bersamaan.

Diberbagai bagai tempat yg diadakan woiningverbetering, sekarang soedah hampir selesai dikerdjakan moedah moedahan panjkit pest* tidak akan moentjoel lagi ditempat tempat tersebut itoe karena tikoes tidak akan bisa tinggal lagi didalam roemah.

Akan tetapi perloe djoega rasa nja diketahoel oleh jang wadji tentang kesehatanja rajat setelah nja dladakan woiningverbetering. Sebaloemja kita bentangkan apa jang mendjadikan koerang sebatu rajat terleh doeloe kita gambarkan tjaranja roemah roemah itoe dibikin.

Bilik roemah tidak boleh dirangkap dari dalam, hanya didjarkan memakai pagar pagar bamboe atau kajeo sadja, oentoek membikin koe atuja bilik itoe.

Semoeah alat alat roemah jang dibikin dari bamboe, haroes disoem pel tidak boleh ada lobang oentoek tikoes bersarang.

Para [zolder] tidak boleh rapat, haroes didakan lobang jang renggang, sehingga dengan teknik begitoe, bilamana toeroen hoedjar sir hoedjan itoe soedah masoek kedalam roemah, dan gampang sekali dimasoepi pentjoeri.

Diwaktoe malam, kita tidak bisarasakan hawa jang sehat, oleh karena angin dari loear, toeroes sadjamasoek kedalam roemah, menobroebilik jang selambar itoe, dan lobang lobang diatas zolder, sehingga seolah olah, kita tidak seperti tinggal didalam roemah, dan kedinginan.

Karoean sadja dengan keadarsematiam demikian itoe, orang2 jang tinggal di woiningverbetering merasa koerang sehat, mempoenja sakit demam dan pilek.

Selain dari ganggoean air hoedjan dan angin, djoega, Njamok* tidak ketinggalan soedah masoek dilobang lobang roemah, mentjari darah manoesia, jang ahirja mendjadikan, malaria*.

Apa jang mereka orang itoe haroes pikirkan? Selimboet jang tebal, dan kelamboe jang sebagian besar pendoedoek itoe tidak nampak oentoek membelinja.

Perloe djoega diterangkan disini bahwa kebanyakan roemah roemah itoe soedah memakai pleister atau tegel, karena lebih moedah lagi, oentoek mereka orang membersihkan roemahja tertimbang roemahja itoe soedah memboelkan roepa roepa onkostnja sedikit berat padahal woiningverbetering sendiri tidak menjoroeh soepaja roemah roemah itoe dipleister.

Sekarang ricioenja bagai pendoedoek kampung jang tidak bisa tinggal diatas pleister dan tegel itoe, soenggoeh barbahaja sekalmenoeroet kesehatan didalam roemah jang dipleister itoe, kita haroes doedoek diatas krosie atau bangkoe, begitoe poela tidoeraja, soepaja hawa tembok tidak mengganggoe kepada kesehatan.

Oentoek pendoedoek kampung mereka doedoek dan tidoer diatas tembok atas tegel dengan hanya memakai sebeli tikar sadja sehingga moengkinlah *terdjangkit panjkit, Biri biri*, nosib orang bodoh dan miskin serba salah belaka.

Bagai orang jang mampoe,

Japan-Tiongkok - dan Negeri loearan

Kedoedoekan baroe dari politik pintoe terboeka.

Peringatan terhadap perdjandjian Sembilan Negeri.

Bagaimana sikap Inggris?

Tentang politik pintoe terboeka

Ketika seorang korrespondent loear negeri memajjokean pertanyaan, apakah artikel jang dimoet didalam soerat kabar, Asahi Shimbun, tentang kedoedoekan2 baroe dari politik pintoe terboeka Djepang di Tiongkok itoe akan menjelaskan sikap Pemerintah Djepang pada dewasa ini, maka djoeroe bitjara dari ministerie Oeroesan Loear Negeri moedjawab atas pertanyaan tersebut bahwa soerat kabar itoe tadi dengan artikelja itoe boleh djadi akan memberi nasehat kepada pemerintah oentoek melakoekan politiknya, sebagaimana telah beroeolang oelang dikatakan oleh soerat kabar tersebut kata Domei Pm.

Kini orang baroes mengakoei, bahwa artikel itoe menagaskan atau mendjelaskan tentang tjita tjita dari sebahagian besar dari segenap rajat Djepang dan kemoedian djoeroe bitjara ini menerangkan djoega bahwa pemerintah tidak akan melakoekan politik itoe tadi, oleh karena sikap jang demikian itoe ada berlawanan dengan doegaan doegaan oemoem.

Lebih lanjut djoeroe bitjara itoe menerangkan dengan tegas, bahwa hingga pada saat ini pemerintah masih menjelidiki dengan soenggoeh soenggoeh tentang politik jang akan dilakoekannya itoe.

Perdjandjian sembilan negeri

Dari Loudon diwartakan, bahwa Lord Plymouth, onderstaats secretaris dari Oeroesan Loear Negeri oentoek Hoogerhuis telah berpidato, dalam mana ia menerangkan tentang politik pintoe terboeka Djepang dan perdjandjian sembilan Negeri.

Autara lain lain diterangkan djoega:

Saja akan memperingatkan disini, bahwa negeri jg menanda

maskipoen ada didalam kampoeng, sekalipoen dengan adanya woiningverbetering itoe soedah mendjadikan semangklin sebat mereka soedah bisa membikin roemah gedoeng (tembok) dengan compleat segala galanja.

Dengan adanya peratoeran diatas itoe, bagai pendoedoek soedah memboelkan roepa roepa keperluan ja'lah:

a Selimboet dan kelamboe oentoek mendjaga angin dan njamok.

b Obat obatan, oentoek mendjaga panjkit: pilek dan demam karena angin, malaria, karena tjamok dan biri biri karena hawa tembok dan tegel,

Maksoed artikel ini ditulis boekan kita mentjela kepada woiningverbetering karena kita yakin bahwa dengan adanya woiningverbetering itoe bahaja pest moedah sekali ditioempis.

Hanya sadja kita mengharap soepaja jang wadji memperhatikan hal hal tersebut diatas itoe, agar soepaja rajat terhindar dari segala panjkit jang barbahaja.

FIEN.

-0-

akan mebetapkan sikap jgd. f nitief dari Pemerintah Inggris

Saja tidak pertjaja, demikianlah oedjar Lord Plymouth itoe, bahwa kini tidak perloe sekali oentoek menegaskan tentang consequentie consequentie jg ditimboelkan oleh penoetoeapan politik Djepang itoe.

Pemerintah Djepang haroes meogetshoel sendiri, bahwa politik kemerdekaan jang territorial dan administratif integritet Tiongkok akan mempertahankan politik pintoe terboeka dan mentegah akan mentjari keoenteengan terhadap keadaaan di Tiongkok selakoe mendjatakan hak hak dari keradjaan2 lain lainja.

Inggris sikap

Hingga pada saat ini Pemerintah Inggris itoe belum bisa meogambil pemandangannya terhadap kepada tiap tiap peroeobahan jang ditimboelkan aksi jang unilateral itoe.

Sikap Inggris boleh djadi akan sama dengan sikap Amerika Sjarikat, sebagaimana telah termaktob didalam keterangannya kepada Pers pada tanggal 4 November jg baroes laloe.

Dari sebab itoe keterangan ini

Apakah artinja verdrág jang diperboeat antara Polen dan Sovjet Rusland?

Ditetepkannya Non-agressieverdrag antara Polen dan Rusland bahwa ini doea negeri akan berjehtuar sebisnja boeat memodjokean perdagangan dan bereskan segala perkara perkara jang masih tertagtoeng, soedah tentoe sadj telah menarik perhatiannya Duitsehland.

Dari pihak official orang mendjaga dengan ati eti boeat tidak menjatakan peneraasan ketjawa atau terprandjat Soerat soerat kabar sore di Berlija telah moeat kabaran itoe dan communique dari Pemerintah Polen dengan tidak bikin commentaar soeatoe apa, dan dengan pakai kalimat kalimat jang zake'jik sadja.

Dikalangan jang barkoesa orang njatakan atas pertanjan jang dimodjokekan, bahwa Polen berdasarkan jaja japoenja letak geografisch dan berhoehoeng dengan japoenja kepentingan kepentingan dagang soedah tentoe sadja moesti ambil sipap jang berlainan terhadap pada Rusland, sebagaimana oempimannya Duitsehland. Berbareng dengan itoe kalangan tersebut djoega anggap bahwa ditetepkannya garantie dan keterangan keterangan lain lainja dari Pemerintah pemerintah Polen dan Sovjet sama sekali tidak boleh dilihat lebihkan dan tidak haroes dipandang sebagai satoe peroeobahan koers politik Polen terhadap Sovjet Unie.

Meski adanya ini anggapan, jg kelihatan dicetarakan begitoe kalm sebisnja, tapi dari soearanja orang oetjapkan itoe masih bisa ditarik anggapan, bahwa sesoe goehnja itoe tindakan dari Werschau ada dipandang sebagai satoe djawaban atas politik Duitseh selama beberapa boelan belakangan ini.

Adalah mendjadi satoe hal jang soedah toeroewar, bahwa dikalangan Pemerintah diiboe kota Polen orang sangat diengkel mendjatakan rintangan dari Duitsehland atas permintaan permintaan dari Polen dan Hongarij tentang digboengnja Karpatheu-Roethenie pada Hongarije, hingga bisa didapat

Inggris memindjamkan pada Tiongkok

Didalam persidangan Hoogerhuis, Lord Plymouth menerangkan lebih lanjut, bahwa moengkinlah sekali, bahwa Inggris akan memberi pindjamana export credit kepada Tiongkok.

Perhatian terhadap kepada keterangan jang diostjapkan oleh Lord Plymouth ini makin lama makin bertambah hebatnja oleh karena pemberian export credit ini soedah dilakoekan satoe tahoen lamnja.

Lord Plymouth menerangkan poela, bahwa kepentingan kepentingan Inggris di Tiongkok tidak dianggap penting oleh Djepang.

Selandjoetja pekerdjaaan bersama sama tentang pereconomian jg dilakoekan oleh Djepang, Mandjoekwo dan Tiongkok tidak diperseotodjoei oleh Pemerintah Inggris.

"Sikap kita akan sama dengan sikap Amerika Sjarikat."

annja kaesem v ijjw lligers loewar negeri dari actieven dje st sekurang soeah selesai. Banjak kaesem v ijjw lligers telah meninggalkan Sp n e, sedang jang lain lain kaesem d tempatkan dalam kampen dan dalam beberapa desa.

Ditetapkan, bahwa 5000 kaesem v ijjw lligers antaranja 2000 bangsa Fransch, sebaloemnja tgl 10 Dec, akan meninggalkan Spanje I t rona tionale commissie dengan lekas akan berangkat ka V lancia boeat melandjoetkan pekerdjaaannya.

Barcelona, meneroet Trasocean dalam 4 hari jang belakangan sampei 14 kali dibombardier oleh mesin mesin terbang nationalist Spanje.

Inggris kirim kapal²

Dalam kalangan2 perljaraan Inggris diterangkan, bahwa pemeroeh Inggris, berhoehoeng dengan bertambahnya activiteit dari kapal kapal perang nationalist Spanje di tengah lautan bermaksoed akan nelindoengi kapal kapal dagang dalam daerah perang, dengan me ngirim kapal kapal perang.

Diharep bahwa keterangan jang fficial dari kabinet Inggris tentang ini oeroesan akan dikeloearoen pada hari hari jang akan datang.

-0-

EROPA

Demonstratie kaesem stoden.

Meneroet berita Havis dari Roene jang menerima berita dari Milan ratoesan orang dari kaesem stoedent sore tanggal 7 kemarin telah memboeat demonstrasi dihadapan kantor Kwarter Besar Fascist ditempat itoe ia berteriak teriak: "Evv va Tonisia, Corsica e G buti".

Setelah itoe laloe meninggalkan tempatnja, Dan tidak ada insiden insiden. Dalam pada itoe dari Turijj d kabarkan, bahwa kaesem stoden dan banjak kaesem goeroe me ngelilingi kota sambil berteriak:

"Kita menghendaki Tunis dan Corsica".

Mereka itoe membawa papan-papan toelis jang berloekjatkan permintaan Itali terhadap Tunis dan Corsica. Dan mereka ini memberi salam poeblik dengan salan Fascist

Bangsa Jahoedi Duitschland

Moelai dari ini hari semoes auto kepoenisannya bangsa Jahoedi kira kira 2000 kreta pada djomblihadari 114.000 haroes disingkirkan dari verkeer. Sedari doe boelan maka auto's kepoenisannya bangsa Jahoedi memake nomer jang special, sehingga itoe moedah bisa diketahoel. Soal tentang voecht auto's masih belum.

Dinega moelai dari ini hari bangsa Jahoedi tidak boleh mengoendjoengi poela theaters dan bioscopen, poen wijk2 jang tentoe dari Berlija.

Roemahnja Balfour:

Roemahnja almarhum lord Balfour di Etnubureh, jg sebagai menteri oeroesan loear negeri dalam ia poenja Balfour declaration jang terhor voorstellen boeat menaetoeakan Palestina sebagai ratooal tehuis oentoek bangsa Jahoedi dan senantiasa tetap membela infokiran dengan koest oelh chili wrija di sediakan sebagai roemah boeat sementara oentoek orang orang pelarian bangsa Jahoedi.

Diterangkan bahwa setelah d'adakan beberapa peroeobahan jang ketjil dalam bagainja dalam wataroemah bisa menempatkan 200 soak anak dari orang orang pelarian bangsa Jahoedi dari Duitsehland.

Ditjela

Bahwa hoofredacteur dari tiga soerat kabar Duitseh jang besar di Amerika Sjarikat dalam soerat teroeok dengan keras telah mentjela toe pandoetoean bangsa Jahoedi di Duitsehland.

Perang di Sepanje Perobahan²

Bahwa orang dalam kalangan2 parlement merasa kaget tentang hoofartikel pagi dari Times, jang setoadjoei diberikannya hak derparij jang perang pada Franco artikel mana dibantoe oleh correspondentie dari Burgos dalam mana dengan perasaan sympathy telah diterangkan argumen nasionalist soeat diberikannya hak hak itoe.

Kalangan kalangan parlement jg tentoemenanja pada dirinya sendiri apakah itoe iniatief dari Times tiada tjoek dengan peroeobahan dalam pend'petannya kalangan kalangan pemerintah jg tentoe.

Berangkat

Bahwa kabarnya international commissie, jg atas permintaan pemerintah Barcelona oleh Volkeroud dikirim ke Spanje republik mejakatkan, bahwa hal moendoer

ADRES JANG PALING TERKENAL
BOEAT

• INSIGNE
• CLICHÉ
• STEMPEL
• VERNIKKELD

ONTWERP PALING MODERN

TEL. "FA FOENG" 798

GR. POSTWEG WEST 81-BANDOENG.

Menghatoerken Selamat - Lebaran
Kepada sekalian Langganan.

Kleermaker „I. SOEDIA“
Achter - Pasarstraat 2 — Bandoeng.
J. Sjawal 1357.

Boleh dipertjaja boeat antero perdjalanann, kaloe U goenaken

Autobusdienst „BETOEL“

Trajecten Bandoeng — Cheribon	v. v.
Bandoeng — Tasikmalaja	v. v. via Garoet en Tjiawi.
Bandoeng — Krawang	v. v.
Bandoeng — Pangalengan	v. v.
Cheribon — Koeningan	v. v.
Cheribon — Tjiledoek	v. v.
Cheribon — Batavia	v. v.

Tjepat, moerah, santausa dan mejenangkenn.

Kantoor & Standplaatsen:

Cheribon	telefoon No. 476 en 167
Bandoeng	1500 en 1369
Batavia	68
Tasikmalaja	26

Bier & Bandrek Boekan baeonja sadja jang haroem sedeng rasauja ada aloes serta enak apabila diminoem bisa datengken teaga baroe atawoe membikin ilang rasa tjape.

Di ini tempat jang memang hawanja dingin, perloe sekali ninoem ini **BANDREK**, selainnja badan djadi anget, djoega djaoehken ganggoean pilek.

Djamoe Wittebloed (Kepoetian)
Suedah terpoedji oleh banjak orang dari kemandjoerannja.
Bisa dapat beli pada:
DJAMOEHANDEL
Tjap „DOEA KERIS“
Bikinan: Njonja LIE TJOE DJOAN
Tjikoedapatenn 235 — BANDOENG

NATUURLIJKE GENEESWIJZE
VAN
Ch. Hardin Tabib
Soeniaradjaweg No. 8 A — Telef. 1664 — Bandoeng

Toean-toean dan Njonja-njonja djangan poatoes pengharepan, kapan misi bisa dapat pertoeolongan dari **Ch Hardin Tabib**, boeat segala penjakit, biarpoen itoe penjakit soeda lama of baroe, dengan **Zonder Operatie** Seperti

Wasir (Aambeien) Asthma, Batok, Boeah Pinggang, Medjen, Sakit Kentjing, Sakit Prampoean, Kentjing Manis, Merengkoel, Beri-beri, Oeloesti Sakit Kepoetian dara, (Pikthuy), Malaria, Sakit Toelang, Sakit terlaloe gemoek, Koerang Koewat, (Sahwat dan laen laen. Semoea penjakit diobatin, tida dipotong [zonder operatie], saja soeda dapat banjak poedjian certificaat dari Toean toean dan Sobat sobat. Saja harep dateng mejnaksiken sendiri, djangan sampe kasep (laet).

Bole panggil di Kota atawa loear Kota,
OBAT - OBAT BISA KIRIM DENGAN REMBOURS
Nadruk Verboden

Awas ! Djangan loepa ! Ingat

Seharang soedah dateng !

Prof. Tabib AMIROEDIN

Pembajara (ongkos) boleh ditjittil

Saja bisa semboehken 90% (Zonder Operatie)

Penjakit Rasis itoe, koerang koeat bagi kaeom Laki seperti ilang tenganja, atawa koerang sampoerna semoestinja dan lainnja. Dan penjakit, Aambeien kloear darah of kloear bidji penjakit Rasis kedoes, sakit kentjing jang soeda lama tida moes baek-baek sakit batoek sesek napas; nierziekte; orang prempoean tida tjotjok of kloear kepoetihan: (pektay) sakit toelang of badan mati separoan segala penjakit mata kaboe, merah kepoetihan, kloear aer dan lain-lain. Saja tanggoeng bisa kasih obat sampe baek.

Boleh lekas dateng pada Tabib AMIROEDIN djangan sampe nasi mendjadi boeboer.

Kepentingan loear biasa.

Obat-obat Tjap Hanoman

Obat bitaman Ramboet f 0,75
Obat Tangkoer (Koeat) f 1.—
Minjak Kerintingkan Ramboet f 1.—
Balsem f 0,40 - 15 cent
Madjoen boeat lelaki f 7,50

Boleh minta rembaurs tapi laen ongkos kirim.

Memoedjikan dengan hormat,

Prof. Tabib Amiroedin
Maripan 84 — Bandoeng

TJANGKRIMAN

Muaki dwaktoe belakng ini banjak boekhandelaar terbitken roepa-roepa boekoe pengatahoean, tetapi beloen ada jg. terbitken Boekoe „Industrie Modern“ saperti kita bakal terbitken.

Boekoe „Industrie Modern“ tida moeat receipt-receipt saperti lain-lain boekoe pengatahoean malajoe biasa, harja Boekoe „Industrie Modern“ tjemah moeat sekoempolan receipt-receipt jang dikoempol dari pendapatannja heberapa Expert dan Uitvinders di Europa jang terpilli, saperti pembikinan: Batoe permata imitatie — Batoe api — Minjak masin djahit — Lotion — Saboen-saboen wangi baloes — Tabaksaus goena tjeroatoe mahal — Geroekte vlee.ch — Warnaken gloeilampen — Koeweh-koeweh modern saperti: Tutti frutti gebakjes — Mix-d fruit cakes — Princesse taartjes — dan lain-lain poela, ditamba dengan pengatahoean „Tjara bagaimana meazatahoei entang maksoednja berbagi-bagi impian“. Dan inilah ada boekoe pengatahoean malajoe saboe satoenja jang tida aken kalah dengan lain-lain boekoe jang sama harganja. Terbit 30 December 1938. Harga per djilid tamat f 4.— Siapa pesa sekarang sabeloen terbit kirim oewangnja doeloe, dihitoeng tjemah f 0,80, (ongkos kirim vrij).

Soepaja djangan kehabisan, bialikn lekas pesan sekarang!

Dan goena mejenangkenn hatinja langganan langganan dan pemesan-pemesan boekoe dari kita, berhoesoang tergantinja tahoen 1933 lengan 1939, maka selainnja masing2 kita nanti kasi gratis (per-tjoema) satoe Almanak dinding boeat tahoen 1939, djoega kita bakal kasi masin masing saroepa barang peresenan sebagai souvenir jaitoe pada siapa-siapa jang bisa toeloeng bikin benar ini letter-let ter J I N G T O E K, hingga djadi namaanja satoe binatang jang sering terlihat hari-hari. Peresenan ka 1. satoe Radio atawa f 50.— Ka 2. satoe Horloge tangan mas, atawa f 25.— Ka 3. satoe Vulpen Sheffer atawa f 10.— Ka 4. satoe Klok (Lontjeng) atawa f 10.— Ka 5. satoe Regenjas atawa f 5.— Ka 6. satoe Kierktoestel Af. Ka 7 smpai ka 15 masing masing satoe Horloge tangan, Melai peresenan ka 16 teroes sampai habis, masing masing saroepa barang peresenan ketjil, saperti Harloge kantong, Aanstekers, Dasi, Tempat cigaret, dan lain lain poela jang soeah dieboestkan semoes (zonder kosong). Diboeka oleh Jury tanggal 30 December 1938 (pagi), dan poatoesannja tida bisa dibarteh lagi. (Boekoe boekoe jang dipesan tikirim sama simo dengan barang ree'ame).

Ini tjangkriman diadatkan denzan gratis, dan jang bole toeroet ambil bagian melainkan langganan langganan dan pemesan pemesan boekoe dari kita, Serat soerat semoes adresken kapada:

Toko „TORPEDO“ (Afd. Reclame)
POSTBOX 182 — SOERABAJA

NIROM
Archipelzender PMH 45 Mr.
Saptoe, 10 December
PHM 45 M. Batavia II 193 M.
Bandoeng II 103 M.

5 — sore Krontjong Orkest „Soe ara Bandoeng“
6 30 „ Arab modern
6 45 „ Kamermuziek Soenda
7 40 malam Berita berita soerat ka bar dan dagang
8 — „ Melandjoetkan Kamer-muziek Soenda
8 20 „ Lagoe Gambang Kromong
8 30 „ radio tooneel „amateur“
11 30 „ Non-stop programma lagoe2 melajoe seberang
12 — „ Toetoeop

—o—
PMN 29 M
11 — „ Perkoempolan „Jong Batak“ dengan lagoe lagoe Batak modern
12 — „ Toetoeop

—o—
Minggoe, 11 December,
PMH 45 M. Batavia II 19 M. Bandoeng II 103 M.
9 — pagi Wilhelmus
9 02 „ Gamelan Degoeng
9 30 „ Gambang kromong

9 45 „ Krontjong tiada dinjanjikan
10 — „ Diboeboengkan dengan Gedung Museum
12 — siang Melandjoetkan penjaran dari Gedung Museum
12 30 „ The Hilo Browa babies Hawaiian band
2 — „ Toetoeop

P.H. 45 M. Batavia II 190 M. Bandoeng II 103 M.
5 — sore Gamelan djawa dolara
5 30 „ beroepea roepa lagoe krontjong
6 — „ Kepandoean
6 45 „ Gambang Kromong
7 — malam Orkest melajoe modern
7 55 „ berita berita soerat ka bar dan Sport
8 — „ Disamboeng dengan Studio M A V R O. di Djokjakarta memperdengarkan Wajang Koelit
1 30 „ Toetoeop

—o—
PMN (29 M).
11 — „ Krontjong extra's
11 30 „ Lagoe Batak tanah toba
12 — „ Toetoeop

—o—
Senen 12 December
PMH 45 M. Batavia II 190 M. Bandoeng II 193 M.
5 — sore Orkest Soenda
6 20 „ Lagoe Tionghoa muziek

6 40 „ Mana Soeka ialah mem pardengarkan lagoe2 dari plaat gramofon
7 40 malam Berita berita soerat ka bar dan dagang
8 — „ Loedroek Jari Soerabaja
8 40 „ Pemandangan Omoem (Persove zcht)
9 — „ Krontjong Orkest
10 30 „ Modern Gamboes Orkest
11 30 „ Toetoeop

VORO BATAVIA
Goltlengte 105 26 M
Saptoe 10 December

4 — sore Lagoe Soenda
4 30 „ Lagoe Djawa
5 — „ Lagoe Melajoe
5 30 „ Lagoe Arab
5 50 „ Berhenti
8 — malam Membatja soerat kabar
8 20 „ Lagoe Ambon
8 30 „ Opera Tionghoa Hiap Kioen Hie
12 — „ Berhenti

—o—
Minggoe 11 December

7 — pagi Lagoe Gamb kromong
8 — „ Lagoe Djawa
9 — „ Lagoe Soenda
10 — „ Hawaiian Swingers
11 30 siang Lagoe Arab modern
12 — „ Krontjong Orkest
2 — „ Berhenti
4 — sore Lagoe Tionghwa
4 30 „ Lagoe Gamboes Arab
5 — „ Kstoprak dari piring-hitam
5 30 „ Lagoe krontjong dan stamboel
5 50 „ Berhenti
8 — malam Pendjawaban soerat-soerat raport raport
8 15 „ Ketjapi Orkest
11 — „ Berhenti

—o—
Senen 12 December

7 — pagi Lagoe Soenda
7 30 „ Lagoe Krontjong dan Stamboel
8 — „ Lagoe Djawa
8 30 „ Berhenti
12 — siang Lagoe Tionghwa
12 30 „ Lagoe Soenda
1 — „ Lagoe Krontjong dan Stamboel
1 30 „ Lagoe dari pelau hawai
2 — „ Berhenti.
4 — sore Lagoe Gambang Kromong
4 30 „ Lagoe Djawa
5 — „ Lagoe Melajoe dari piring hitam
5 30 „ Keterangan tentang agama Islam
5 50 „ Berhenti
8 — malam Membatja soerat kabar
8 20 „ Lagoe Soenda
8 40 „ Lagoe Arab
9 — „ Lagoe Tionghwa
9 30 „ Studio Orkest
11 — „ Berhenti

VORL
Goltl, 107.53 Meter
Saptoe 10 December

5 — sore Lagoe Djawa
5 30 „ Lagoe Soenda
6 — „ Lagoe Krontjong
6 30 „ Pauze
7 — malam Berita s. k. (Indonesia)
7 20 „ Lagoe Melajoe
7 40 „ Berita s. k. (Soenda)
8 — „ Lagoe Ambon
8 15 „ Krontjong Orkest
12 — „ Toetoeop

—o—
Minggoe 11 December

8 30 pagi Klennengan Soenda
2 — siang Toetoeop
5 — sore Lagoe Djawa
5 30 „ Lagoe Krontjong
6 — „ Lagoe Hawaiian
6 30 „ Pauze
7 — malam Berita s. k. (Indonesia)
7 20 „ Lagoe soenda
8 — „ Padato tentang „Bahasa Soenda“
8 30 „ Lagoe Djawa
9 — „ Lagoe Anekawarna
9 30 „ Lagoe Melajoe
10 — „ Toetoeop

—o—
Senen 12 December,

5 — sore Lagoe Djawa
5 30 „ Lagoe Melajoe
6 — „ Lagoe Soenda
6 30 „ Pauze
7 — malam Berita berita soerat ka bar (Indonesia)
7 20 „ Lagoe Hawaiian dan berat
7 45 „ Berita s. k. (Soenda)
8 — „ Pelajaran gamelan dan gedung PMH B I.
11 — „ Toetoeop